

O choro pode durar

Psalms 30, adapt. Simeí Monteiro

Simeí Monteiro

Baião Rhythm ♩ = 92

B sus/E Esus

O cho - ro po - de du - rar u - ma
 My weep - ing and my deep sor - row may re -
 El llan - to pue - de du - rar u - na
 Mein Wei - nen und mein Schmerz währt die

E⁷ E Bsus/E Esus

noi - te in - tei - ra; ma a a - le - gri - a
 main all night long, but re - joic - ing comes
 no - che en - te - ra; pe - ro el go - zo lle - ga
 gan - ze Nacht lang, a - ber Freu - de kommt

G⁷m/E F⁷m/E B/E A/E E *Fine* G⁷dim⁷

vem pe - la ma - nhã. 1. Eu te e - xal - ta - rei ó Deus
 with the morn - ing light. 1. I will praise you, O my God,
 al a - ma - ne - cer. 1. Yo te a - la - ba - ré, mi Dios,
 mit dem Mor - gen - licht. 1. Mein Gott, prei - sen will ich dich.

F⁷m⁷

por - que tu me li - ber - tas - te; con - ver - tes - te o meu
 for you lift - ed me and freed me. You have changed my tears and
 por - que tu me li - be - ras - te y cam - bias - te mi la -
 Frei bin ich durch dei - ne Gü - te; ja, du machst aus mei - ner

Original words, English and music: Simeí Monteiro. © 2000. Spanish: Jorge Lockward. © 2002. General Board of Global Ministries, GBGMusik, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115. All rights reserved. Used by permission. www.globalpraise.org. German: © 2005 Hartmut Handt.

For non-profit use only

D. S. al Fine

pran - to em fol - gue - dos e can - ções. O
 mourn - ing in - to dance and joy - ful song. My
 men - to en bai - le, en ri - sa, en can - ción. El
 Kla - ge ei - nen Rei - gen und ein Lied. Mein

2. Eu te exaltarei ó Deus,
 porque to me protegeste,
 quando muitos me humilhavam
 e zombavam do que fiz.

2. I will praise you, O my God,
 you protected me and saved me.
 You have kept me from all danger,
 you have spared me from all harm.

3. Eu te exaltarei ó Deus,
 porque tu me socorreste,
 quando estava enfermo e triste
 e com tanta precisão.

3. I will praise you, O my God,
 for you heard my cry and healed me,
 when you saw me sick and helpless,
 you restored me, made me whole.

4. Ouve, ó Deus, o meu clamor,
 que levanto em esperança.
 Quero agradecer, agora,
 tua grande compaixão.

4. I will praise you, O my God,
 I will sing and not be silent.
 I give thanks to you forever,
 for your mercy, grace, and love

2. Yo te alabaré, mi Dios
 porque tu me protegiste
 cuando muchos me humillaban
 y mentían sobre mí.

2. Mein Gott, preisen will ich dich,
 denn dein Schutz war meine Rettung.
 Du warst mir ein starker Helfer
 in Gefahr, in Angst und Not.

3. Yo te alabaré, mi Dios
 porque tú me socorríste
 cuando estaba enfermo(a) y triste,
 me cuidaste con amor.

3. Mein Gott, preisen will ich dich,
 denn du hörtest auf mein Schreien,
 sahst mich hilflos Kranken, machtest
 mich an Leib und Seele heil.

4. Dios, escucha este clamor
 que levanto en esperanza,
 y con agradecimiento
 por tu amor y compasión.

4. Mein Gott, preisen will ich dich.
 Ich will singen und nicht schweigen.
 Ich besinge täglich deine
 Liebe, deine Freundlichkeit.